



中 石 化 ( 香 港 ) 油 站 有 限 公 司

SINOPEC (HONG KONG) PETROL FILLING STATION COMPANY LIMITED

MKT-ACM-AL-20102008

尊敬的

香港立法会经济发展事务委员会

林健锋主席、李慧琼副主席及各位议员：

我们明白香港市民和各位议员高度关注车用燃料的价格机制和石油公司间的竞争行为，现就我们的情况和认识向各位议员说明如下：

### 1. 我们的基本情况

中国石化（SINOPEC）自 2004 年 7 月进入香港燃油零售市场，至今，油（气）站数目已 36 座，其中，LPG 专用站 7 座，油气混合站 14 座，纯油站 15 座。

我们一直致力于为香港消费者提供：满足或超过香港法律标准的高品质燃料、环保安全和整洁的经营场所、员工殷勤的服务、燃料具有价格竞争力。

中国石化率先在香港安装了环保的油气回收装置（2 期）；2007 年 12 月 1 日和 2008 年 7 月 14 日，率先响应宽减欧盟 5 期车用柴油税项，带头将法律宽减税项悉数回馈客户；引进世界顶级的燃油添加剂，使燃油更清洁，更强劲；引进在“神舟”1~7 号使用的石油产品；尽能力带头降低燃油价格，特别是今年以来，以各种方式积极促销，让利本港消费者，为顾客创造价值；去年 7 月以来，在 LPG 长达 11 个月进价和销价倒挂时期，没有丝毫惜售，前线可敬的员工用有尊严的汗水一如既往努力为出租车和小巴等车辆提供加气服务……我



们关心并努力满足顾客的需要，致力于香港社区繁荣，从而实现我们的企业价值。

## 2. 我们致力于为香港社会尽一份本心

我们相信，随着社会进步，市民对企业的期望也相应提高，我们除了认真对相关方承担好经济责任，同时，为了企业的长远发展，我们也尽力承担合理的社会责任。

### 2. 1 积极投资，创造就业，繁荣香港社区

2004 年以来，通过投资或投标燃油业务的基础设施，增加了港府库房收入。

我们聘用大量香港本地员工，尊重员工的权利，特别鼓励通过劳动所得维护做人的尊严，为员工提供良好、安全和有竞争力的待遇，引入激励机制，倡导多劳多得，善用人才，提供均等的发展机会。为本地就业市场注入活力。

### 2. 2 引入高品质的且最具价格竞争力的车用燃料

#### 2. 2. 1 车用 LPG

香港车用 LPG 约占整体车用燃料的 1/3，每年使用量超过 30 万吨。为了香港享有蓝天白云，具有更清洁的空气，我们积极投入车用 LPG 的经营，为了保障香港车用（含商用）LPG 顾客的利益，我们几乎全部使用业界最清洁的冷冻 LPG，确保燃料高度清洁和高质量。

根据与政府的合约，专用气站每月 LPG 零售定价由上月的国际气价确定，由于香港 LPG 仓容少于销售量的 1/5；期货交易不活跃，缺少保值手段；同时，香港存在不受合约约束的非专用 LPG 气站，所以，在国际气价单边上升时，其它非



# 中石化(香港)油站有限公司

SINOPEC (HONG KONG) PETROL FILLING STATION COMPANY LIMITED

专用气站往往通过价格杠杆调节减少销量，而我们的 7 座气站的价格是整个香港 LPG 气站的“价格盆地”，销量反而增长，致使每月承受数以千万港元亏损风险。自中国石化在 2007 年 7 月接手 7 座专用气站经营后，我们恪守合约精神，在长达 11 个月的石油价格（附件 1）上升期间，一直确保计量准确，开足马力，前线员工辛勤耕耘，满足出租车等各种车辆 LPG 需求。对香港社会和出租车业界的诚意苍天可鉴。

## 2. 2. 2 车用燃油

一方面，我们引入了最高品质的燃油进入香港，在法律没有要求采用欧盟 5 期柴油时，我们已经引进相关产品支持香港的“蓝天行动”；我们所有的汽油和柴油通过严谨的实验室测试，完全符合或超越香港法律的要求，亦不差于任何竞争对手；为进一步提升产品质量和环保表现，在原优良添加剂的基础上，我们在今年 10 月在中石化超级汽油、中石化汽油和中石化柴油引进了全新的强劲环保的新燃油添加剂；更荣幸的是，我们的石油产品还供应了让所有中华儿女骄傲的“神舟 7 号”太空飞行器。

另一方面，我们诚意让利香港市民。我们为消费者提供了各种各样的优惠活动和计划（详见附件 2）；我们率先宣布将法律宽免的柴油税收全部回馈消费者；我们真诚关注香港市民备受通胀和经济衰退的困扰，今年 7 月以来，积极尽力下调燃油价格，我们采取了最进取的加油折扣回馈香港消费者，我们也看到了部分心清眼亮的消费者关注到我们的诚意。



我们相信，更多的消费者到中国石化入高品质的燃油，我们一定可以给消费者带来更大的实惠，我们亦可为香港经济繁荣做更大贡献。

同时，我们对香港社会具有长期的承担，我们决不因一时的得失，轻言放弃，我们有信心也有能力用实际行动和香港市民一道共渡时艰。

## 2. 3 积极参与环保

我们通过参与 LPG 经营、率先引进环保产品（包括添加剂和燃油）和率先在香港油站引进油气回收系统（2 期）等活动身体力行参与香港的环保行动。

## 3. 关于燃油价格

### 3. 1 我们独立制订燃油价格

我们认为自由竞争是基本的商业竞争原则。我们鼓励在法律和道德范畴竞争；我们不能阻止任何人或机构和我们自由竞争；如内部任何员工妨碍公平竞争，将受到不限于企业内部的严厉处罚。

我们严格遵守法律，根据成本和竞争等诸多因素独立定价，从不和任何机构协商价格。

3. 2 影响燃油价格的因素众多，国际原油价格是其中一项重要的间接影响因素。各种燃油的进口价格取决于各种燃油自身的供求等因素，与原油相关，但并非完全正相关。除进口价外，我们各种燃油成本至少还包括税收、高昂土地成本和地租、政府新法例要求而增加的额外成本、员工薪酬、营运费用、环保安全、市场推广、运输费用和保险费等。以



汽油为例，来货价只占总成本很小的一部分，来货价下跌，其它成本不一定下降，甚至上升，所以以原油价格变动来简单比较加油站零售价格是将不同坐标系的数据进行比较，往往产生谬误或误导。

更重要的是，我们挂牌价往往不是顾客实际的支付价格，我们通常根据不同顾客类型和使用量提供大量多种多样的优惠折扣，有关折扣通常较挂牌价有大幅度的下降。

### 3.3 加快减慢问题

港府有政策部门持续跟踪燃油零售价格的变动并已经发表监督结果，表明包括我公司在内的燃油零售价格并没有“加快减慢”，我们相信我们进入香港燃油零售市场对强化竞争起到正面作用，我们数度带头降价，为香港消费者带来实惠。

### 3.4 着眼于香港经济和社会的长远发展

目前为止，香港乃至更大的经济体都暂无法决定石油上游价格。

燃油成本在车辆使用成本中所占比例一般不超过 50%，纾解目前困局的出路应是多方面的。

我们相信各位尊敬的议员具有共同的心愿：维护消费者真实和长远的利益，维护香港得以长期成功的核心价值和基石，对香港和市民长期的发展采取富有远见的策略。

我们重视每一位客户、社区也包括各位尊敬议员的意见，大家的意见将鞭策我们全力以赴，做到最好；作为香港燃料市场的新进入者，我们将需要更多的时间和空间，保持谦虚



中石化(香港)油站有限公司

SINOPEC (HONG KONG) PETROL FILLING STATION COMPANY LIMITED

---

持续做好各项工作。我们愿意和各位议员、消费者保持有效的沟通，谢谢大家的关注和我公司的支持。

多到中国石化加油、加气，我们可以为香港社会带来更大的贡献。


以上资料，仅供参考，如有查询，欢迎致电我司市场部高级经理廖小姐，电话号码：2827 4898，谢谢。

敬祝

各位议员顺安

更祝福香港成功抵御金融海啸，持续繁荣稳定！

- 附件：1. 石油气专用站价格调整纪录  
2. 2008年中石化油品推广活动

中石化(香港)油站有限公司 

二00八年十月二十二日

2008年石油气专用站零售价格调整纪录

| 編號 | 油品名称   | 舊牌價  | 新牌價  | 調幅           | 實施日期      | 专用气站     | 税金 | 備註    |
|----|--------|------|------|--------------|-----------|----------|----|-------|
| 1  | 中石化石油气 | 4.04 | 4.61 | <u>0.57</u>  | 1/1/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.08 | 4.64 | <u>0.56</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 3.95 | 4.51 | <u>0.56</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 2  | 中石化石油气 | 4.61 | 4.62 | <u>0.01</u>  | 1/2/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.64 | 4.65 | <u>0.01</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.51 | 4.52 | <u>0.01</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 3  | 中石化石油气 | 4.62 | 4.32 | <u>-0.30</u> | 1/3/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.65 | 4.36 | <u>-0.29</u> |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.52 | 4.22 | <u>-0.30</u> |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 4  | 中石化石油气 | 4.32 | 4.41 | <u>0.09</u>  | 1/4/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.36 | 4.44 | <u>0.08</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.22 | 4.31 | <u>0.09</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 5  | 中石化石油气 | 4.41 | 4.35 | <u>-0.06</u> | 1/5/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.44 | 4.38 | <u>-0.06</u> |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.31 | 4.25 | <u>-0.06</u> |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 6  | 中石化石油气 | 4.35 | 4.54 | <u>0.19</u>  | 1/6/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.38 | 4.57 | <u>0.19</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.25 | 4.44 | <u>0.19</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 7  | 中石化石油气 | 4.54 | 4.79 | <u>0.25</u>  | 1/7/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.57 | 4.82 | <u>0.25</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.44 | 4.69 | <u>0.25</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 8  | 中石化石油气 | 4.79 | 4.90 | <u>0.11</u>  | 1/8/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.82 | 4.93 | <u>0.11</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.69 | 4.80 | <u>0.11</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 9  | 中石化石油气 | 4.90 | 4.65 | <u>-0.25</u> | 1/9/2008  | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.93 | 4.69 | <u>-0.24</u> |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.80 | 4.55 | <u>-0.25</u> |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 10 | 中石化石油气 | 4.65 | 4.43 | <u>-0.22</u> | 1/10/2008 | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.69 | 4.46 | <u>-0.23</u> |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.55 | 4.33 | <u>-0.22</u> |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 11 | 中石化石油气 | 4.43 | 4.32 | <u>-0.11</u> | 1/11/2008 | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        | 4.46 | 4.35 | <u>-0.11</u> |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        | 4.33 | 4.22 | <u>-0.11</u> |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |
| 12 | 中石化石油气 |      |      | <u>0.00</u>  | 1/12/2008 | 观塘、大埔、上环 | -  | 首批专气站 |
|    |        |      |      | <u>0.00</u>  |           | 九龙湾、葵涌   | -  | 第二批   |
|    |        |      |      | <u>0.00</u>  |           | 马鞍山、元朗   | -  | 第三批   |

2007-2008中石化油品推廣活動

| 期間         |            | 日數 | 活動內容                                       | 油品                                |                 |           |
|------------|------------|----|--|-----------------------------------|-----------------|-----------|
| 開始         | 完結         |    |  | 超級汽油                              | 普通汽油            | 柴油        |
| 1/7/2007   | 10/7/2007  | 10 | 7.1推廣 - 門市折扣優惠                             | -\$2.05/升                         | -\$2.05/升       | -\$2.05/升 |
| 22/10/2007 | 31/10/2007 | 10 | 慶祝08奧運馬術項目在港展開 - 門市折扣優惠                    | -\$2.10/升                         |                 |           |
| 1/11/2007  | 9/11/2007  | 9  | 慶祝08奧運馬術項目在港展開 - 全線油站派發入油優惠券(有效期至08年2月28日) | 入油滿\$300額外送\$50 / 入油滿\$300額外送\$30 | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 25/1/2008  | 29/1/2008  | 5  | 農曆新年推廣 - 經大老山及西隧派發'揮春'連入油優惠券(有效期至年底)       | 入油滿\$300額外送\$30                   | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 6/2/2008   | 12/2/2008  | 7  | 農曆新年推廣 - 全線油站派發'新年利是'連入油優惠券(有效期至年底)        | 入油滿\$300額外送\$30                   | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 7/2/2008   | 11/2/2008  | 5  | 農曆新年推廣 - 經西隧派發入油優惠券(有效期至年底)                | 入油滿\$300額外送\$30                   | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 13/2/2008  | 17/2/2008  | 5  | 情人節推廣 - 全線油站派發入油優惠券(供3-7月使用)               | 入油滿\$300額外送\$30                   | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 1/5/2008   |            |    | 08奧運推廣 - 全線油站派發入油優惠券(效期至年底)                | 入油滿\$450額外送\$50 / 入油滿\$300額外送\$30 | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 20/6/2008  |            |    | 與港鐵4個商場合作派發入油優惠券(有效期至年底)                   | 入油滿\$300額外送\$30                   | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 23/7/2008  |            |    | 經Autotoll郵寄入油優惠券給客戶(有效期至年底)                | 入油滿\$450額外送\$50 / 入油滿\$300額外送\$30 | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 1/7/2008   | 3/7/2008   | 3  | 7.1推廣 - 門市折扣優惠                             | -\$1.6/升                          | -\$1.6/升        | -\$1.6/升  |
| 8/8/2008   | 17/8/2008  | 10 | 慶祝08奧運馬術項目正式在港展開 - 門市折扣優惠                  | -\$1.7/升                          | -\$1.7/升        | -\$1.7/升  |
| 21/8/2008  | 17/9/2008  | 28 | 08奧運推廣 - 刮刮卡(有效期至08年10月31日)                | 12%, 9%, 6.6%                     | 12%, 9%, 6.6%   |           |
| 26/9/2008  | 31/12/2008 | 14 | "抗擊通脹、快樂星期五"推廣 - 汽油逢星期五9折                  | 10%                               | 10%             |           |
| 10/10/2008 | 31/12/2008 | 5  | "抗擊通脹、快樂星期五"推廣 - 經西隧派發入油優惠券(有效期至年底)        | 入油滿\$300額外送\$30                   | 入油滿\$300額外送\$30 |           |
| 11/10/2008 |            |    | 調高門市折扣                                     | \$1.1/升                           | \$1.1/升         |           |
| 19/10/2008 | 31/12/2008 | 12 | "快樂星期天"推廣 - 汽油逢星期日10折                      | 10%                               | 10%             |           |